M.R.O. 14—13,000—27-9-24.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 10 Press ~~Mis.~~

27 - 28

Dated 5 — 1 — ~~19~~ 1857

Not to be folded or roughly handled

Judicial Department

No. 616

From,

J. Rohde Esqr.

Inspector of Prisons

To

J. D. Bourdillon Esqr.

Secretary to Government

Fort St. George.

Sir,

I have the honor to forward a copy of a communication from the Sub: Judge of Bellary forwarding two Petitions for submission to the Right Honorable the Governor.

I have the honor to be,

Sir,

Your Most Obedient Servant.

J. Rohde

Inspector of Prisons.

Madras.

Office of Inspector of Prisons

16th December 1856.

No 10

Resolved that the Petitions which accompany the foregoing Letter be forwarded to the Teloogoo Translator to Government for the purpose of being translated; and that the Asst Judge of Bellary be informed, thro' the Inspector of Prisons, that he should in future submit an English translation of such petitions with the originals — The Inspector will notify this by Circular

Fort St George
5th January 1857

Secy to Govt
in charge of Jails

Copy to Teloogoo Translator with orgl Petition — } Desp'd 7th
" Inspector of Prisons }

83-I-69

83-I-

2 Original Petitions sent to Translator 9th Inst. with Order No 1211 dt 27 Jan/57.

27 & 28

C 18 Dec
R 2 Jany 57

2nd Dept Cons. 6 January 57.
Judicial 1856. Department

From
The Inspector of Prisons
Madras

To
The Secretary to the Govt of
Fort Saint George

Dated 16th December 1856
Rec'd 18th

No 6/6
From the Teloogoo Transl. Gen.
20 Dec 1856 - No 113

No 1871

Enclosure — One

Forwarding a copy of a Communication from the Asst Judge of Bellary with two petitions from certain Convicts addressed to the Right Honorable the Governor.

with an order

In Folio No 215/57.
Judicial 1856 Department

In a letter from
the Registrar of the
Foujdaree Adalut dated
the 27th July, 1857 -
No. 40.

In a letter from
the Inspector of Prisons Dated
4th December 1856 No. 616
&
The Secretary to the Govt. of
Fort Saint George

Enclosure No. 1.

J. 1856
In No 1871

Two Petitions to
the address of the Right Honorable
the Governor from certain
convicts of the Jail at
Bellary.

Returned to the Registrar
Foujdaree Adalut 29 December 1857 -